



Tiểu Bang Illinois Sở Dịch Vụ Nhân Sinh

**CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ THỰC PHẨM KHẨN CẤP – TỜ KÝ TÊN
HƯỚNG DẪN LIÊN QUAN ĐẾN TÍNH ĐỦ ĐIỀU KIỆN VỀ THU NHẬP TRONG NĂM TÀI CHÍNH
2024 CỦA TIỂU BANG DỰA TRÊN 300% MỨC NGHÈO ĐỐI CỦA LIÊN BANG**

TỔNG THU NHẬP HÀNG THÁNG TỐI ĐA THEO SỞ DỊCH VỤ NHÂN SINH (DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES, DHS) ĐỂ NHẬN HÀNG HÓA CỦA USDA TRONG NĂM TÀI CHÍNH 2024 (NGÀY 1 THÁNG 7 NĂM 2023 ĐẾN HẾT NGÀY 30 THÁNG 6 NĂM 2024)										
Quy Mô Hộ Gia Đình	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Thu Nhập Hàng Tháng	\$3,645	\$4,930	\$6,215	\$7,500	\$8,785	\$10,070	\$11,355	\$12,640	\$13,925	\$15,210

Đối với hộ gia đình có trên 10 người, hãy thêm \$1,285 cho mỗi người cộng thêm, lên đến tối đa là 300% mức nghèo đói của Liên Bang (Federal poverty level, FPL)

Những người thụ hưởng có tên bên dưới đã cung cấp thông tin sau và xác nhận thu nhập của gia đình.

Ngân Hàng Thực Phẩm: _____

Ngày: (Tháng dạng 2 chữ số/Ngày dạng 2 chữ số/Năm dạng 2 chữ số) _____

Quy Mô Hộ Gia Đình	Chữ Ký Người Nhận	Địa Chỉ Nhà (bao gồm số căn hộ)	Thành Phố	Số Trẻ Em trong hộ gia đình từ 18 tuổi trở xuống Thực Phẩm TANF	Quý vị có đang nhận Chương Trình Hỗ Trợ Dinh Dưỡng Bổ Sung (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) không? Tích Vào Một
					<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
					<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
					<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
					<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
					<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
					<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
					<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
					<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
					<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
					<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
					<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
					<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
					<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không

Kho thực phẩm: _____ Địa chỉ: _____

Đối với tất cả các chương trình trợ cấp dinh dưỡng FNS khác, các cơ quan tiểu bang hoặc địa phương, và những người được họ cấp phát trợ cấp liên bang, phải đăng/nhiệm yết Tuyên Ngôn Không Phân Biệt Đối Xử sau đây: Chiều theo luật liên bang về dân quyền và các quy chế và chính sách về dân quyền của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA), tổ chức này không được phép phân biệt đối xử vì lý do sắc tộc, màu da, quốc gia xuất thân, giới tính (bao gồm cả bản sắc giới tính và xu hướng tính dục), tình trạng khuyết tật, tuổi, hoặc việc trả thù hoặc trả đũa vì từng tham gia hoạt động dân quyền. Thông tin chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác không phải là tiếng Anh. Những người khuyết tật cần giao tiếp bằng các phương tiện thay thế khác để có được thông tin về chương trình (chẳng hạn như chữ nổi Braille, bản in khổ lớn, băng âm thanh, Ngôn Ngữ Mỹ Ra Dấu), cần liên lạc với cơ quan Tiểu Bang hoặc địa phương phụ trách, điều hành chương trình hoặc Trung Tâm TARGET của USDA tại số (202) 720-2600 (tiếng nói và TTY) hoặc liên lạc với USDA qua Dịch Vụ Tiếp Âm Liên Bang tại số (800) 877-8339. Để nộp khiếu nại về phân biệt đối xử liên quan đến chương trình, Người Khiếu Nại cần điền Mẫu AD-3027, Mẫu Đơn Khiếu Nại về Phân Biệt Đối Xử của Chương Trình USDA, có thể lấy trên mạng trực tuyến tại: <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-vietnamese.pdf>, từ bất kỳ văn phòng USDA nào, bằng cách gọi số (866)-632-9992, hoặc viết thư gửi cho USDA. Thư phải ghi tên, địa chỉ, số điện thoại của người khiếu nại, và phần mô tả về hành động bị cáo buộc là phân biệt đối xử, ghi đầy đủ chi tiết để cho Phó Bộ Trưởng phụ trách Dân Quyền (ASCR) biết về tính chất cũng như ngày xảy ra hành động bị cáo buộc là vi phạm luật về dân quyền. Gửi thư hoặc mẫu AD-3027 đã điền tới cho USDA qua: (1) qua thư bưu điện: U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410; hoặc (2) fax: (833) 256-1665 hoặc (202) 690-7442; hoặc (3) email: program.intake@usda.gov Đây là tổ chức cung cấp cơ hội bình đẳng